

## 附件

## ANEXO

委任麥達堯擔任土地工務局副局長一職的依據如下：

——職位出缺；

——麥達堯的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任土地工務局副局長一職。

學歷：

——國家行政學院公共管理碩士；

——台灣成功大學建築學學士。

專業簡歷：

——2009年3月至2014年6月，土地工務運輸局高級技術員；

——2014年7月至2018年9月，土地工務運輸局職務主管；

——2018年10月至2019年6月，土地工務運輸局城市規劃廳代廳長；

——2019年7月至今，土地工務運輸局城市規劃廳廳長。

Fundamentos da nomeação de Mak Tat Io para o cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana:

— Vacatura do cargo;

— Mak Tat Io possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

Currículo académico:

— Mestrado em Administração Pública pelo Instituto Nacional de Administração da China;

— Licenciatura em Arquitectura pela Universidade Cheng Kung de Taiwan.

Currículo profissional:

— Técnico superior da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, de Março de 2009 a Junho de 2014;

— Chefia funcional da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, de Julho de 2014 a Setembro de 2018;

— Chefe do Departamento de Planeamento Urbanístico, substituto, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, de Outubro de 2018 a Junho de 2019;

— Chefe do Departamento de Planeamento Urbanístico da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, desde Julho de 2019 até à presente data.

## 第 17/2022 號運輸工務司司長批示

## Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 17/2022

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及經第88/2021號行政命令修改的第184/2019號行政命令第六款的規定，作出本批示。

一、轉授予土地工務局局長黎永亮作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, e do n.º 6 da Ordem Executiva n.º 184/2019, com as alterações introduzidas pela Ordem Executiva n.º 88/2021, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegadas no director dos Serviços de Solos e Construção Urbana, Lai Weng Leong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

(四) 按照經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條的規定，許可或不批准退休申請；

(五) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同及個人勞動合同；

(六) 批准行政任用合同的續期及修改，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(七) 批准個人勞動合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(八) 批准免職及解除行政任用合同及個人勞動合同；

(九) 批准特別假期及短期無薪假；

(十) 簽署計算及結算土地工務局工作人員服務時間的證明文件；

(十一) 批准採用輪值工作；

(十二) 批准土地工務局工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(十三) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十四) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

(十五) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(十六) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與土地工務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十七) 批准處於無薪假、合同中止或其他狀況的工作人員請求回任或返回公共部門的申請；

(十八) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

4) Autorizar ou indeferir os requerimentos de aposentação ao abrigo do artigo 263.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

5) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

6) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento ou a sua alteração, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

7) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

8) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

9) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração;

10) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana;

11) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

12) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

13) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

14) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias até três dias;

15) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

16) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

17) Autorizar os pedidos de reingresso ou regresso ao serviço público dos trabalhadores em situação de licença sem vencimento, de suspensão do contrato ou de outras causas;

18) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

(十九) 批准提供與土地工務局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二十) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在土地工務局範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十一) 在土地工務局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

(二十二) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於土地工務局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元壹佰萬元為限；如屬免除諮詢，有關金額上限減半；

(二十三) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，如動產租賃開支、公共地方的開支、保險開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、水、燃氣及電力開支、交通及通訊服務開支、以及期刊（書刊或電子刊物）開支；

(二十四) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(二十五) 批准將被視為對土地工務局運作已無用處的財產報廢；

(二十六) 針對在(二十二)項轉授予的權限範圍內的公共承攬工程，批准根據現行有關法例所進行的後加或後減工程；

(二十七) 接受及退還作為保證金之存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存之款項，包括由投資與發展開支計劃所載各項經費支付者；

(二十八) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(二十九) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(三十) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(三十一) 在本人獲授予判給權限的工程及取得財貨和勞務的程序方面：

(1) 核准承投規則、競投方案及其他重要的程序文書；

19) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com exclusão dos excepcionados por lei;

20) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana;

21) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana;

22) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, até ao montante de \$1 000 000,00 (um milhão de patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

23) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as despesas com a locação de bens móveis, com condomínio, com seguros, com limpeza, desinfectação, manutenção e segurança, com água, gás e electricidade, com serviços de transporte e telecomunicações bem como com publicações periódicas (em suporte de papel ou informático);

24) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

25) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, que forem julgados incapazes para o serviço;

26) Autorizar a realização de trabalhos a mais e autorizar trabalhos a menos, em empreitadas de obras públicas, cuja competência é subdelegada, nos termos da alínea 22), decorrentes da legislação em vigor sobre a matéria;

27) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços, incluindo as custeadas por verbas incluídas no PIDDA;

28) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

29) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

30) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

31) No âmbito dos procedimentos relativos à realização de obras e à aquisição de bens e serviços em que a competência para adjudicar me está delegada:

(1) Aprovar o caderno de encargos, o programa de concurso e outras peças procedimentais relevantes;

(2) 委任開啟標書及評審標書的委員會成員；

(3) 核准擬訂立的合同擬本，並代表澳門特別行政區簽署有關合同。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經運輸工務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、本批示自二零二二年四月一日起生效。

二零二二年三月二十八日

運輸工務司司長 羅立文

(2) Designar os membros das comissões que conduzem a abertura e a apreciação das propostas;

(3) Aprovar a minuta do contrato a celebrar e representar a Região Administrativa Especial de Macau na sua assinatura.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para os Transportes e Obras Públicas, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. A presente subdelegação de competência é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Abril de 2022.

28 de Março de 2022.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

### 批示摘錄

透過運輸工務司司長二零二二年三月四日之批示：

根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第七款及第十九條第十款，以及《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，修改行政公職局第一職階主任翻譯員林子龍徵用到本辦公室服務之狀況，新職級為第一職階顧問翻譯員，薪俸點675點，自二零二二年三月十日起生效。

### 更正

鑑於刊登於二零二二年三月二十三日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組的第10/2022號運輸工務司司長批示附件的中文文本有不正確之處，現更正如下：

原文為：“……乙方——陳亨德……”

應改為：“……乙方——陳享德……”。

二零二二年三月二十三日

運輸工務司司長 羅立文

二零二二年三月二十八日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Março de 2022:

Daniel Delgado de Sousa, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — alterada a situação da sua requisição com referência à categoria de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, índice 675, neste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 7 do artigo 18.º e n.º 10 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, e do artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Março de 2022.

### Rectificação

Tendo-se verificado inexactidão na versão chinesa do Anexo do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 10/2022, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 12, II Série, de 23 de Março de 2022, a seguir se rectifica:

Onde se lê: «……乙方——陳亨德……»

deve ler-se: «……乙方——陳享德……».

23 de Março de 2022.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 28 de Março de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.